

Afdeling Operationele Ruimtelijke Ordening

Voor de sociale gesprekspartners zoals vertegenwoordigd in de "CESE Wallonie":

- Mevr. Caroline Jansen (UNIPSO) wordt benoemd tot plaatsvervangend lid ter vervanging van de heer Dominique Van De Sype (UNIPSO);

Voor de milieuorganisaties:

- De heer Boris Nasdrovsky (IEW) wordt benoemd tot plaatsvervangend lid ter vervanging van mevr. Audrey Mathieu (IEW);

Voor de huisvestingssector:

- De heer Patrick Willems (SNPC) wordt benoemd tot plaatsvervangend lid ter vervanging van de heer Antoine Gregoire (SNPC);

- De heer Jean-François Letor (SWL) wordt benoemd tot gewoon lid ter vervanging van de heer Didier Van Der Haar (SWL);

Voor de "Fondation rurale":

- De heer Laurent Sevrin (FRW) wordt benoemd tot plaatsvervangend lid ter vervanging van de heer Francis Delporte (FRW);

Voor de architectenverenigingen:

- De heer Marc de Bonhome (Orde der Architecten) wordt benoemd tot gewoon lid ter vervanging van mevr. Albane Nys (Orde der Architecten);

- Mevr. Jocelyne Fauchet (Orde der Architecten) wordt benoemd tot plaatsvervangend lid ter vervanging van de heer Marc de Bonhome (Orde der Architecten).

Art. 2. De benoeming van de leden van de Beleidsgroep "Ruimtelijke ordening" eindigt hetzij in geval van hernieuwing van de Beleidsgroep, hetzij in geval van verlies van de hoedanigheid waarin het lid is benoemd.

Art. 3. De Minister van Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 december 2019.

Voor de Regering:

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën, Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,

W. BORSUS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2020/200158]

9 JANVIER 2020. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du 22 septembre 2016 portant exécution du décret du 28 avril 2016 relatif au Prêt "Coup de Pouce"

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 28 avril 2016 Prêt "Coup de Pouce", l'article 5, § 2, alinéa 1^{er} ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 septembre 2016 portant exécution du décret du 28 avril 2016 relatif au Prêt "Coup de Pouce";

Vu le rapport du 12 novembre 2019 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 novembre 2019;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 décembre 2019;

Vu l'avis 66.790/2 du Conseil d'État, donné le 16 décembre 2019, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 septembre 2016 portant exécution du décret du 28 avril 2016 Prêt "Coup de Pouce", modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 novembre 2017, les mots « au 31 décembre 2019 » sont remplacés par les mots « au 31 décembre 2021 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2020.

Art. 3. Le Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 9 janvier 2020.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre de l'Économie, du Commerce extérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du Numérique, de l'Aménagement du territoire, de l'Agriculture, de l'IFAPME et des Centres de compétences,

W. BORSUS

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2020/200158]

9. JANUAR 2020 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. September 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 28. April 2016 "Coup de Pouce" (Anschubdarlehen)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 28. April 2016 "Coup de Pouce" (Anschubdarlehen), Artikel 5, § 2 Absatz 1;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. September 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 28. April 2016 "Coup de Pouce" (Anschubdarlehen);

Aufgrund des gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellten Berichts vom 12. November 2019;

Aufgrund der am 22. November 2019 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 5. Dezember 2019 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am [00b4]16. Dezember 2019 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1^o, der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 66.790/2;

Auf Vorschlag des Ministers für Wirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 2 § 3 Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. September 2016 zur Ausführung des Dekrets vom 28. April 2016 "Coup de Pouce" (Anschubdarlehen) werden die Wörter " dem 31. Dezember 2019" durch die Wörter " dem 31. Dezember 2021" ersetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2020 wirksam.

Art. 3 - Der Minister der Wirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 9. Januar 2020

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

E. DI RÜPO

Der Minister für Wirtschaft, Außenhandel, Forschung und Innovation, digitale Technologien, Raumordnung, Landwirtschaft, das IFAPME und die Kompetenzzentren

W. BORSUS

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2020/200158]

9 JANUARI 2020. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van 22 september 2016 tot uitvoering van het decreet van 28 april 2016 betreffende de Lening "Coup de Pouce"

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 28 april 2016 betreffende de Lening "Coup de Pouce", artikel 5, § 2, eerste lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 september 2016 tot uitvoering van het decreet van 28 april 2016 betreffende de Lening "Coup de Pouce";

Gelet op het verslag van 12 november 2019, opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2^o, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 november 2019;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 5 december 2019;

Gelet op advies nr. 66.790/2 van de Raad van State, gegeven op 16 december 2019, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, § 3, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 22 september 2016 tot uitvoering van het decreet van 28 april 2016 betreffende de Lening "Coup de Pouce", gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 9 november 2017, worden de woorden "dan 31 december 2019" vervangen door de woorden "dan 31 december 2021".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2020.

Art. 3. De Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 9 januari 2020.

Voor de Regering :
De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën,
Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,
W. BORSUS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2020/200066]

18 DECEMBRE 2019. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des membres de la Commission de coordination des chantiers en exécution des articles 3 et 4 du décret du 30 avril 2009

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle que modifiée, l'article 20;

Vu le décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative, tel que modifié;

Vu le décret du 30 avril 2009 relatif à l'information, la coordination et l'organisation des chantiers sous, sur ou au-dessus des voiries ou des cours d'eau, notamment ses articles 2, 3 et 4;

Vu le décret du 27 mars 2014 visant à promouvoir une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2014 portant désignation des membres de la Commission de coordination des chantiers en exécution des articles 3 et 4 du décret du 30 avril 2009;

Vu le rapport du 11 juin 2018 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu les concertations entre les différentes autorités gestionnaires et organisations professionnelles;

Sur la proposition de la Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés membres de la Commission de coordination des chantiers, dans le groupe des « gestionnaires » :

1^o comme représentants des gestionnaires des voiries communales :

- M. Laurent Balancier et sa suppléante, Mme Ambre Vassart;

- M. Daniel Blanquet et son suppléant, M. Patrick Renaud;

2^o comme représentant des voies navigables régionales : M. Stéphane Vercruyse et sa suppléante, Mme Sandrine Darimont;

3^o comme représentant des provinces : Mme Jocelyne de Kerckhove et son suppléant, M. Yann Xanthoulis;

4^o comme représentants des gestionnaires des voiries régionales :

- Mme Sophie Pinon et son suppléant, M. Jean-François Nemry;

- M. Vincent Mignolet et sa suppléante, Mme Anne Duplat;

5^o comme représentant du réseau structurant : M. Frank Chenot et sa suppléante, Mme Bénédicte Mathy;

6^o comme représentant des voies non navigables régionales : M. François Colard et son suppléant, M. Pierre Joye.

Art. 2. Sont nommés membres de la Commission de coordination des chantiers, représentant les gestionnaires de réseaux de communication de transport, de distribution et de collecte de fluides et d'énergie :

- M. Jean-Guy Baudoin et son suppléant, M. Philippe Plumier;

- Mme Delphine Eloy et sa suppléante, Mme Alessandra Battaglia;

- M. Benoît Fontaine et son suppléant, M. Michel Duquesne;

- Mme Emmanuelle Back et son suppléant, M. Daniel Delbovier;

- M. Philippe Vranckx et son suppléant, M. Serge Thunus;

- Mme Valérie Jadot et sa suppléante, Mme Amandine D'Haese;

- Mme Ingrid De Paepe-Harmsen et son suppléant, M. Pierre Caes;

- un représentant des gestionnaires de câbles et canalisations publics (Service public de Wallonie) : M. Michaël Renard et son suppléant, M. Samuel Georges.